



DODATOK Č.1 K ZMLUVE

evidenčné číslo verejného obstarávateľa: 0002/11770/2008
evidenčné číslo stavebno-technického dozora: IZ SV/2008/002

o výkone činnosti stavebno-technického dozoru pre stavbu

Diaľnica D1 Sverepec - Vrtižer, 1. a 2. úsek Diaľnica D1 v km 0,000 – 9,595

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a na základe výsledku verejnej súťaže vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 91 zo dňa 13.05.2008 pod zn. 02131 - MSS na predmet obstarávania „Činnosť stavebno-technického dozoru pre stavbu diaľnice D1 Sverepec – Vrtižer, 1. a 2. úsek Diaľnica D1 v km 0,000 – 9,595“ (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Verejný obstarávateľ:

Obchodné meno: Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3518/B
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené:
Ing. Igor Choma, predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ
Ing. Juraj Čermák, CSc., člen predstavenstva
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu: 6624859013/1111
IČO: 35 919 001
IČ DPH: SK 202 193 7775
Tel.: + 421 2 5831 1111
Fax: + 421 2 5831 1120

(ďalej len „verejný obstarávateľ“)

a

Stavebno-technický dozor:

1. BUNG Slovensko s.r.o.

sídlo: Ružová dolina 6, SK-821 08 Bratislava, Slovenská republika
zastúpený: Ing. Michal Bittšanský, Ing. Dušan Jasečko - konatelia spoločnosti
Ing. Miroslav Marčák, splnomocnený zástupca BUNG Slovensko s.r.o.

IČO: 35 908 025
DIČ: 2021906733
IČ DPH: SK 2021906733

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 33867/B, ako "vedúci člen združenia"

2. INFRAM SK s.r.o.

sídlo: Lamačská cesta 99, 841 03 Bratislava, Slovenská republika
zastúpený: Ing. Zdeněk Jeřábek, Ing. Eva Jířová - konatelia spoločnosti
IČO: 43 864 350
IČ DPH: SK2022512239
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 49733/B, ako "člen združenia"

3. Construct Management s.r.o.

sídlo: Závodská cesta 4, 010 04 Žilina, Slovenská republika
zastúpený: Ing. Juraj Staško, Ing. Marián Kováčik- konateľ spoločnosti
IČO: 36 415 341
IČ DPH: SK2021779826
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, vložka číslo: 14603/L, ako "člen združenia"

4. Stavební geologie – Geotechnika, akciová spoločnosť

sídlo: Geologická 4 čp. 988, 152 00 Praha 5, Česká republika
zastúpený: Ladislav Michalica – splnomocnený zástupca
IČO: 411 92 168
IČ DPH: CZ41192168
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, Oddiel: B, vložka číslo: 992, ako "člen združenia"

5. Bung Ingenieure AG

sídlo: Engelstraße 4, D-69126 Heidelberg, Nemecko
zastúpený: Ing. Harald Weißbrod, predseda predstavenstva
Ing. Miroslav Marčák, splnomocnený zástupca

IČO: HRB 337392
zapísaná v Obchodnom registri podnikov Bu, Obvodného súdu v Mannheime Oddiel B, číslo firmy HRB 337392; ako "člen združenia"

ako združenie právnických osôb, založené zmluvou o združení č IZSV/2008/001 zo dňa 28.07.2008 uzavretou podľa § 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Z.z. Občianskeho zákonníka, vystupujúce pod názvom

„Inžinierske združenie SVEREPEC – VRTIŽER“,

zastúpené na základe plnej moci vedúcim členom združenia - spoločnosťou:

Obchodné meno: **BUNG Slovensko s.r.o.**
Sídlo: Ružová dolina 6, SK-821 08 Bratislava, Slovenská republika
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 33867/B
Štatutárny orgán: konatelia spoločnosti: Ing. Michal Bittšanský, Ing. Dušan Jasečko
Ing. Miroslav Marčák, splnomocnený zástupca BUNG Slovensko s.r.o.
Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.
Číslo účtu: 2628769500/1100
IČO: 35 908 025
IČ DPH: SK 2021906733
Tel.: + 421 2 5556 3061, 5022 1143
Fax: + 421 2 5022 114

(ďalej len „stavebno-technický dozor“)

Článok 1 Preambula

- 1) Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok s nižšie uvedeným obsahom na základe ich vzájomnej komunikácie

Článok 2 Náhrada kľúčového odborníka 2 – Zástupca vedúceho tímu pre mosty

- 2) V súlade s čl. 16 Všeobecných zmluvných podmienok:
 - a) sa v prílohe Zmluvy č. 4 v tabuľke „Kľúčoví odborníci“ nahrádzajú slová „
“slovami“
 - b) sa v prílohe Zmluvy č. 5 Životopisy kľúčových odborníkov nahrádza vyplnený formulár životopisu kľúčového odborníka č. 2 – Zástupca vedúceho tímu pre mosty vyplneným formulárom životopisu
Fotokópia vyplneného formuláru životopisu je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku ako jeho príloha.

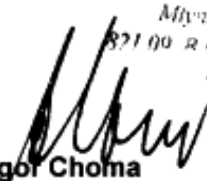
Článok 3 Záverečné ustanovenia

- 1) Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami dodatku.
- 2) Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú týmto dodatkom nedotknuté.
- 3) Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o službách.
- 4) Vyhodenie je v slovenskom jazyku v štyroch vyhotoveniach, dva originály obdrží verejný obstarávateľ a dva originály sú určené pre stavebno-technický dozor.

V Bratislave dňa: **16 -01- 2009**

Verejný obstarávateľ:

Odtlačok pečiatky *Národná diaľničná spoločnosť, a. s.*
Mlynské Nivy 45
821 00 BRATISLAVA


Ing. Igor Choma
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ


Ing. JuraĽ Čermák, CSc.
člen predstavenstva

V Bratislave dňa:

Stavebno-technický dozor: 15 -01- 2009

Odtlačok pečiatky

BUNG Slovensko s.r.o.
RuĽová dolina 6
821 08 Bratislava
-3-


Ing. Miroslav MarĽák
predseda inĽinierskeho zdruĽenia
Sverepec – VrtiĽer
a riaditeľ BUNG Slovensko s.r.o.